



Disability and ability: towards a new understanding



Increasing the Conformance of Academia towards Rehabilitation Engineering (i-CARE)

Project ref. 586403-EPP-1-2017-1-PS-EPPKA2-CBHE-JP

Prepared by: **Nesma Naseem Al-Sallaq**

Date: **10-12-2018**



الكلية الجامعية للعلوم التطبيقية
University College of Applied Sciences



Univerzitetni rehabilitacijski inštitut
Republike Slovenije - Soča



BATTI
Ideas transforming the future

This presentation aims to take a new and innovative view on **how disability and architecture might be connected**. Rather than putting disability at the end of the design process, centred mainly on compliance, it sees disability – and ability – as creative starting points for the whole design process.

يهدف هذا العرض إلى اتخاذ وجهة نظر جديدة ومبتكرة حول كيفية ربط الإعاقة والعمارة. وبدلاً من وضع الإعاقة في نهاية عملية التصميم ، كعنصر مكمل، فإنها ترى الإعاقة - والقدرات - كنقاط بداية إبداعية لعملية التصميم بأكملها.

It asks the intriguing question:

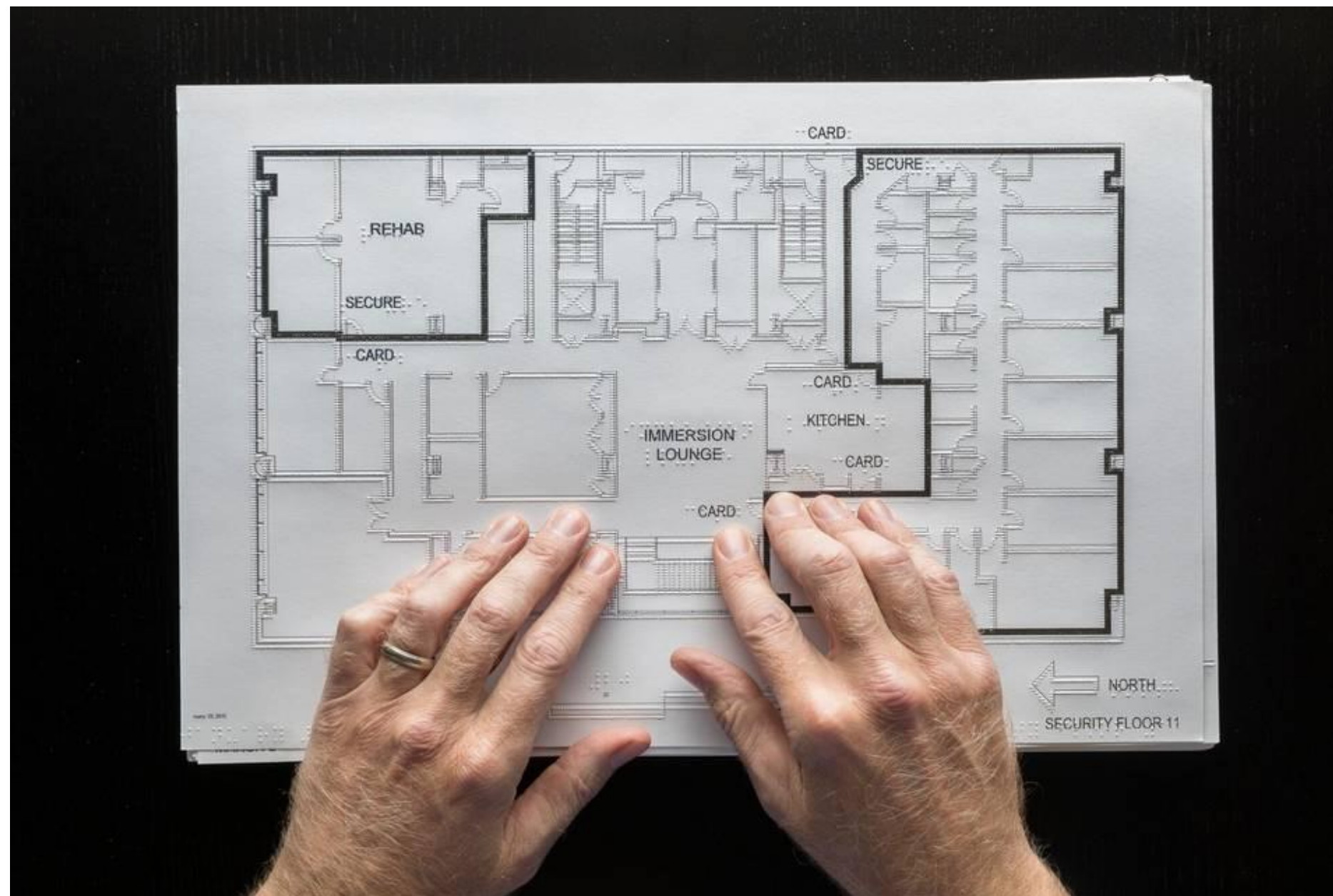
Can working from dis/ability actually generate an alternative kind of architectural avant-garde?

- عدم القدرة في الواقع يمكنه توليد نوع / هل يمكن العمل من خلال مبدأ القدرة بديل



We need architectural theory, history and criticism that engages with disability as more than just a problem for designers to solve.

نحن بحاجة إلى النظرية المعمارية والتاريخ والانتقادات التي تتعامل مع الإعاقة باعتبارها أكثر من مجرد مشكلة للمصممين لحلها.



The social aspects of architecture and community-based collaborative design are what I am interested in. This is about understanding the relationships between people and space, as well as how to design better spaces. I believe that where abled people often fail to notice the work involved in physically negotiating the space around them, disabled people are experts at it.

إن الجوانب الاجتماعية للهندسة المعمارية والتصميم التعاوني القائم على المجتمع هي ما يهمني. وهذا يتعلق بفهم العلاقات بين الناس والفراغ ، وكذلك كيفية تصميم مساحات أفضل. أعتقد أنه في الأماكن التي يفشل فيها الناس في كثير من الأحيان في ملاحظة العمل الذي ينطوي عليه التفاوض الجسدي حول المساحة المحيطة بهم ، فإن الأشخاص ذوي الإعاقة هم خبراء في ذلك.

Inclusive design is not just about problem-solving. It's about unravelling the ambiguous relationship between disability and ability for designers.

لا يقتصر التصميم الشامل على حل المشكلات. إنه يتعلق بكشف العلاقة الغامضة بين الإعاقة والقدرة لدى المصممين.



Architecture & Design for the disabled people



- “In fact, we have a moral duty to remove the barriers to participation, and to invest sufficient funding and expertise to unlock the vast potential of people with disabilities.”

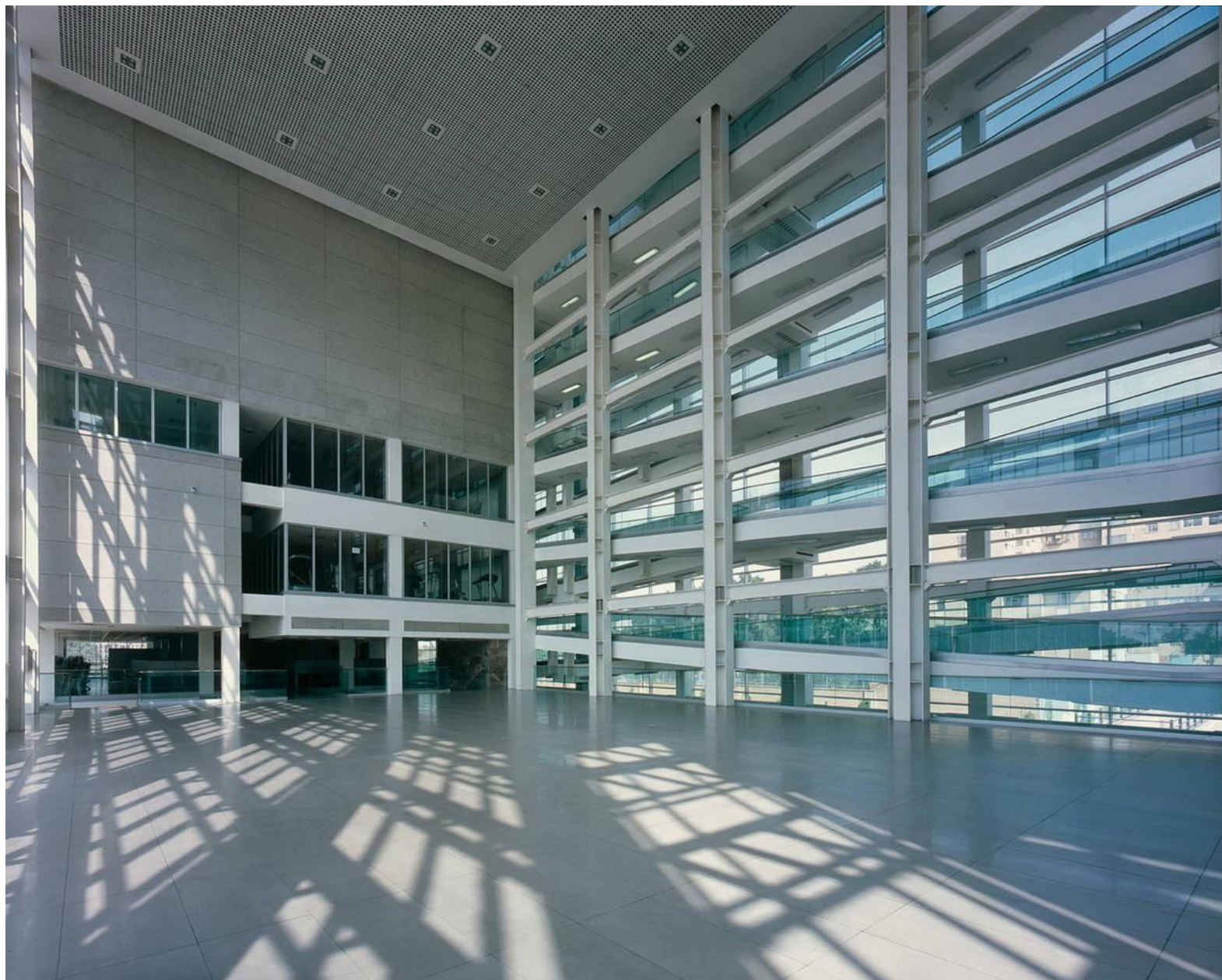
– Professor Stephen Hawking.

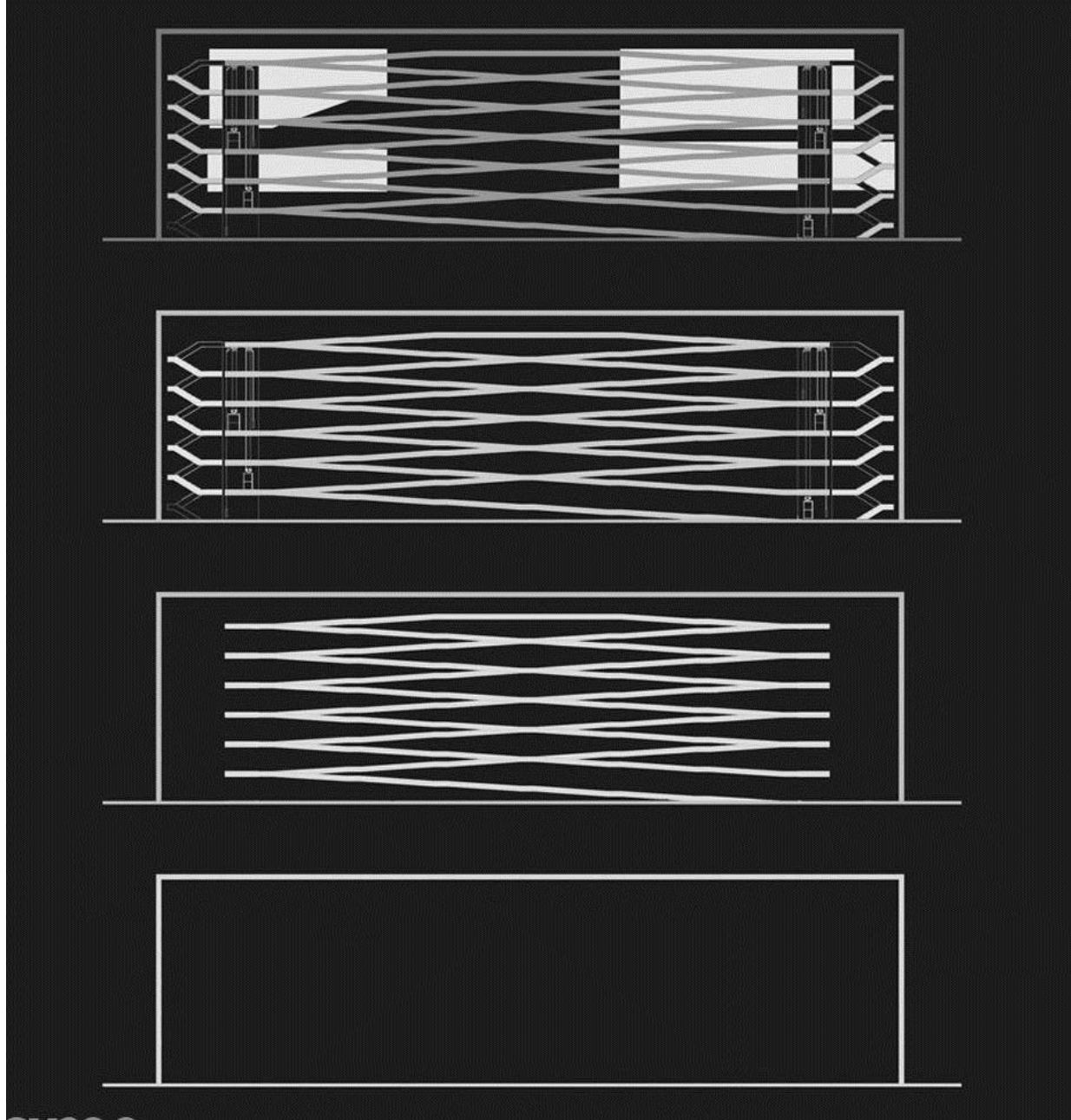
- "في الواقع ، لدينا واجب أخلاقي لإزالة الحواجز التي تحول دون المشاركة ، واستثمار ما يكفي من التمويل والخبرة لإطلاق العنان للطاقات الهائلة للأشخاص ذوي الإعاقة".
- - البروفيسور ستيفن هوكينج.















Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

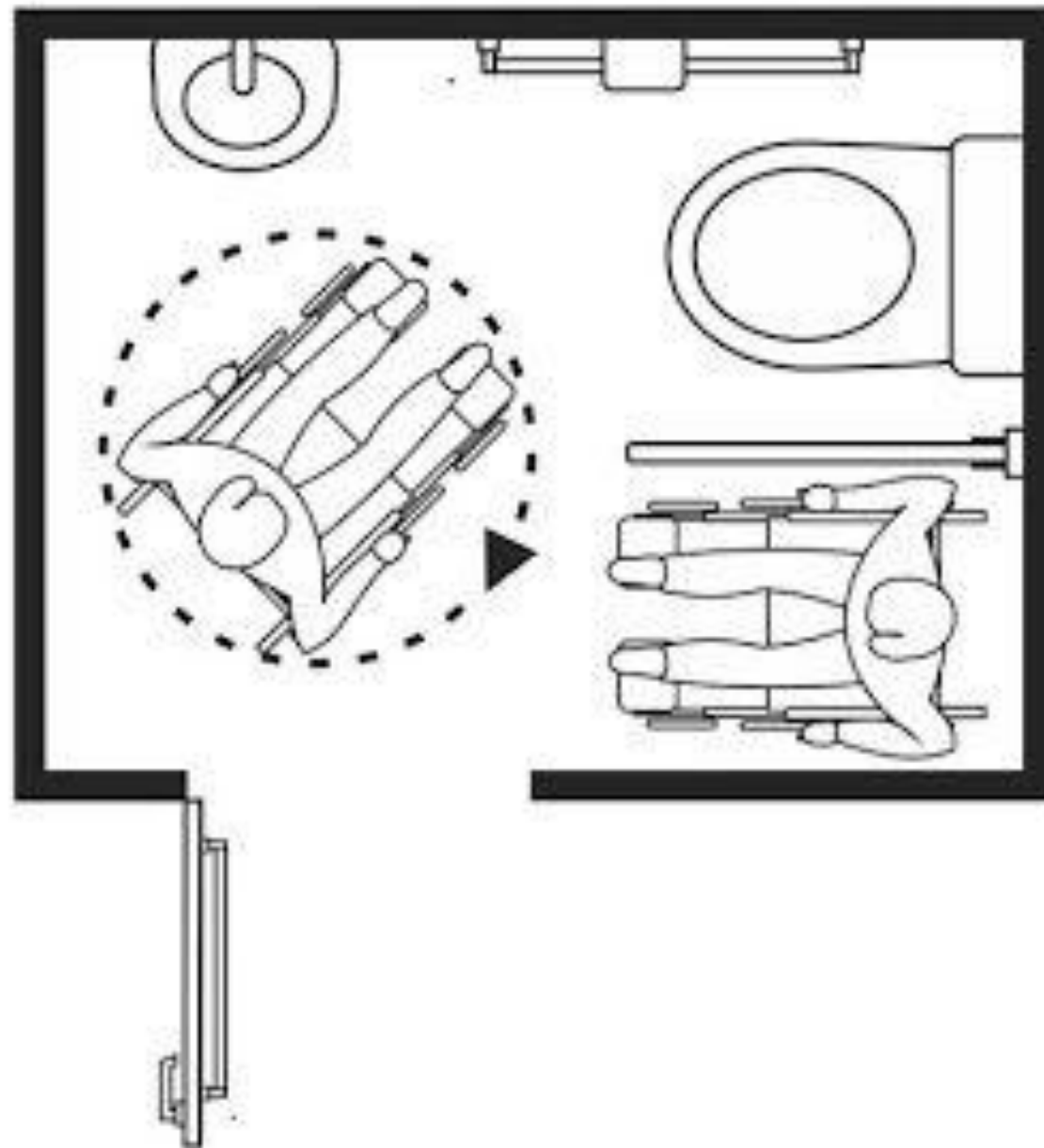












Bathroom

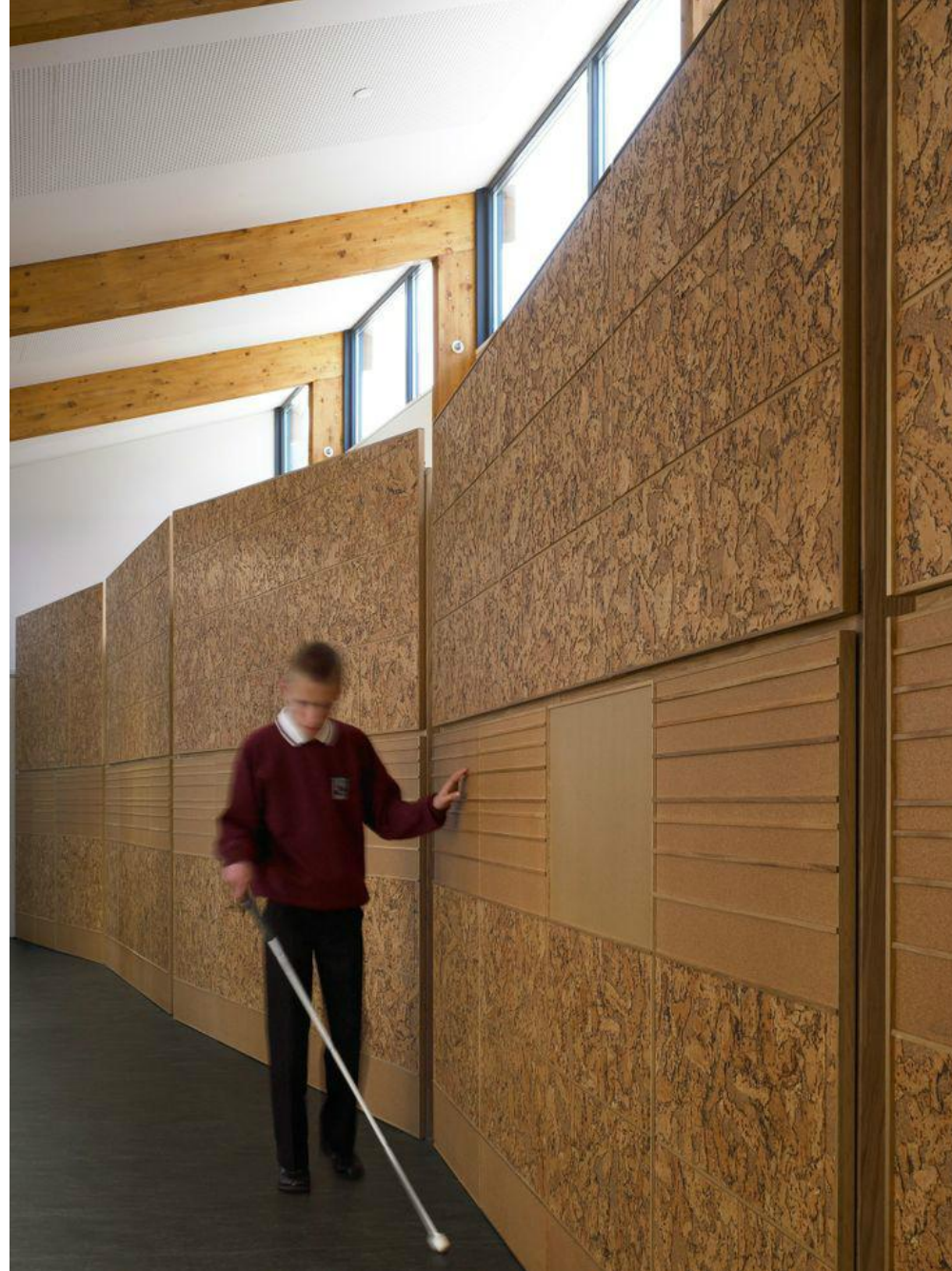


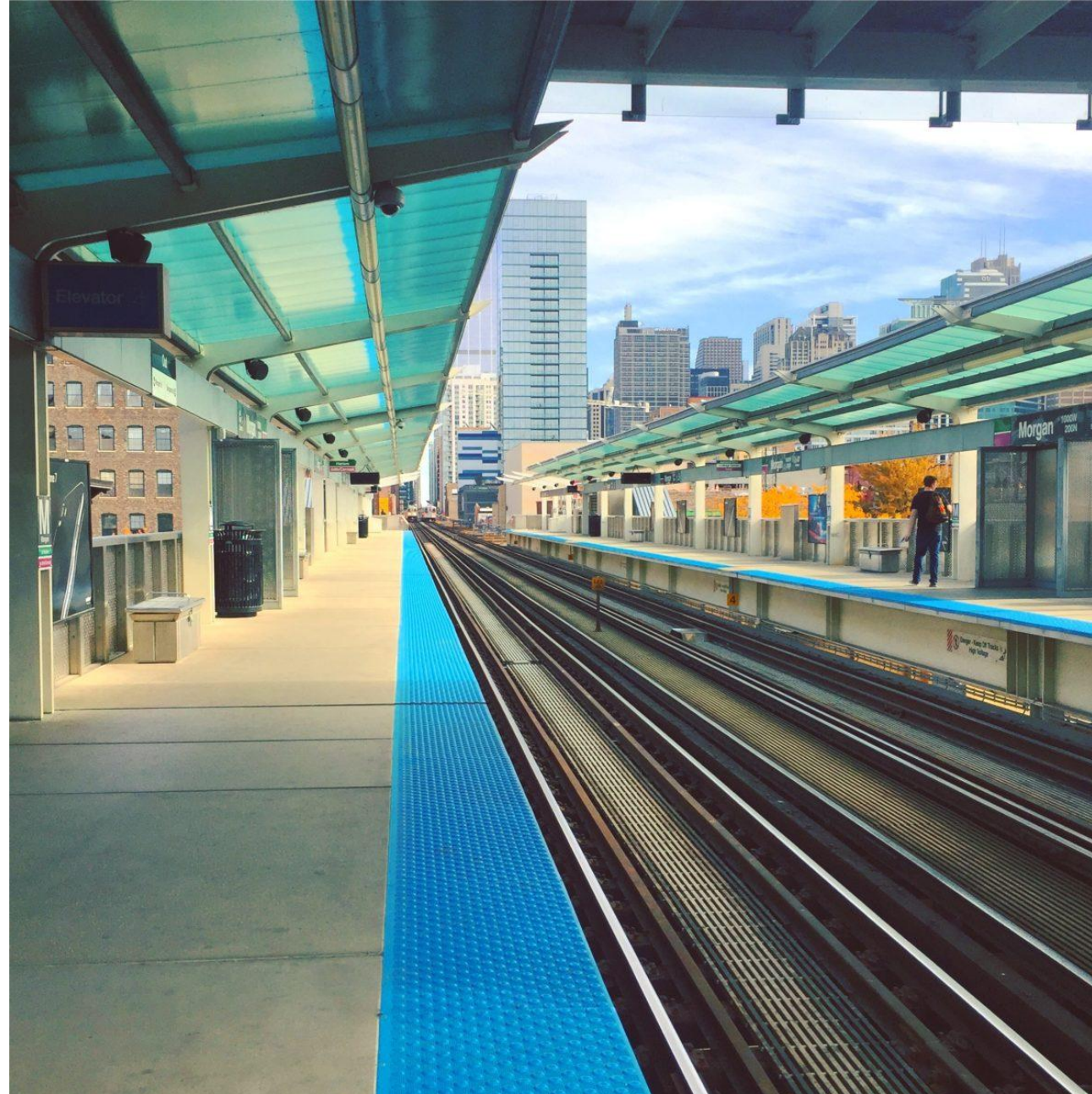
Technologies that reduce the load on the able-bodied are regarded as natural extensions of the design...



DESIGN FOR THE BLIND: ARCHITECTURE FOR THE VISUALLY IMPAIRED





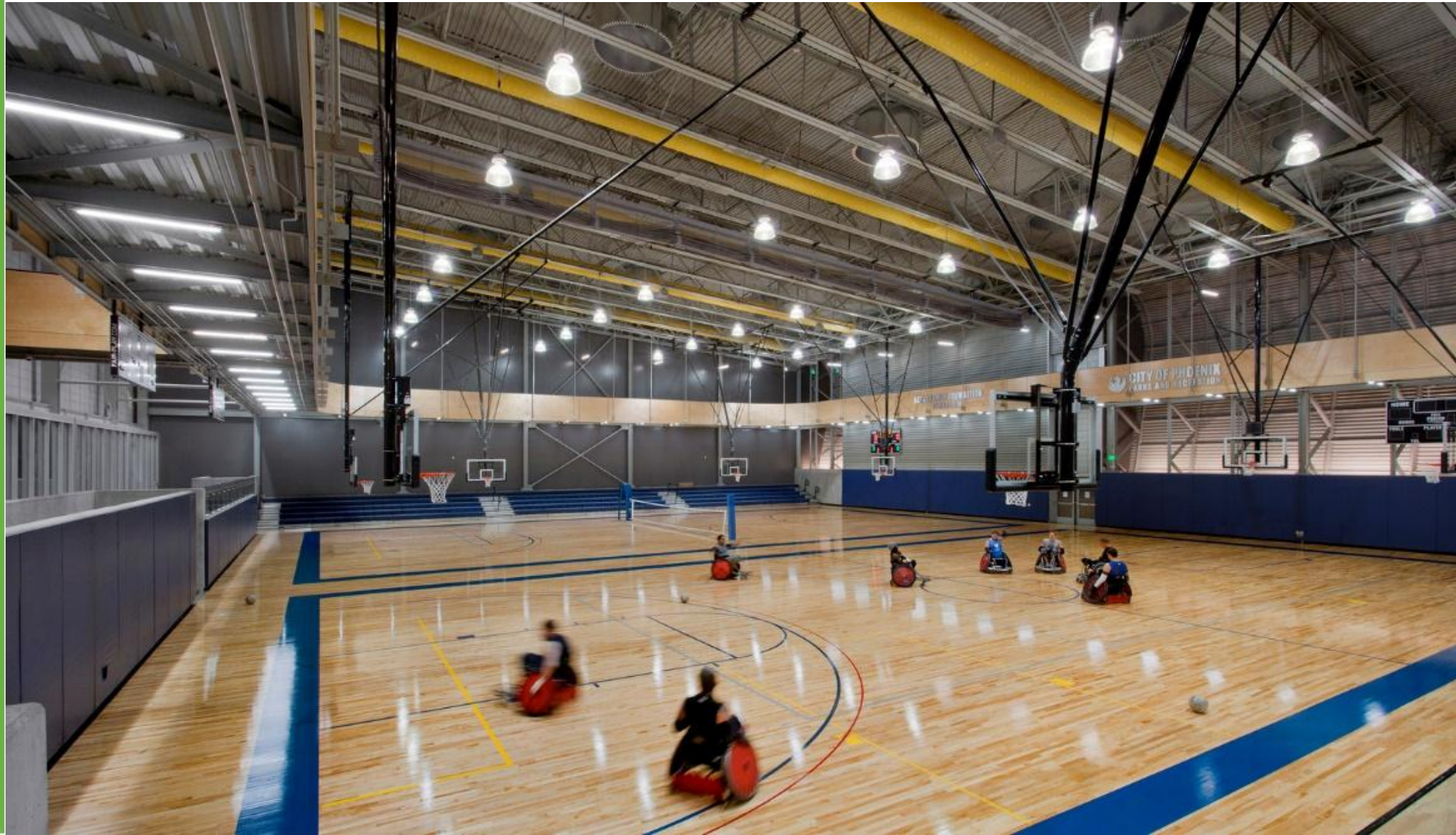






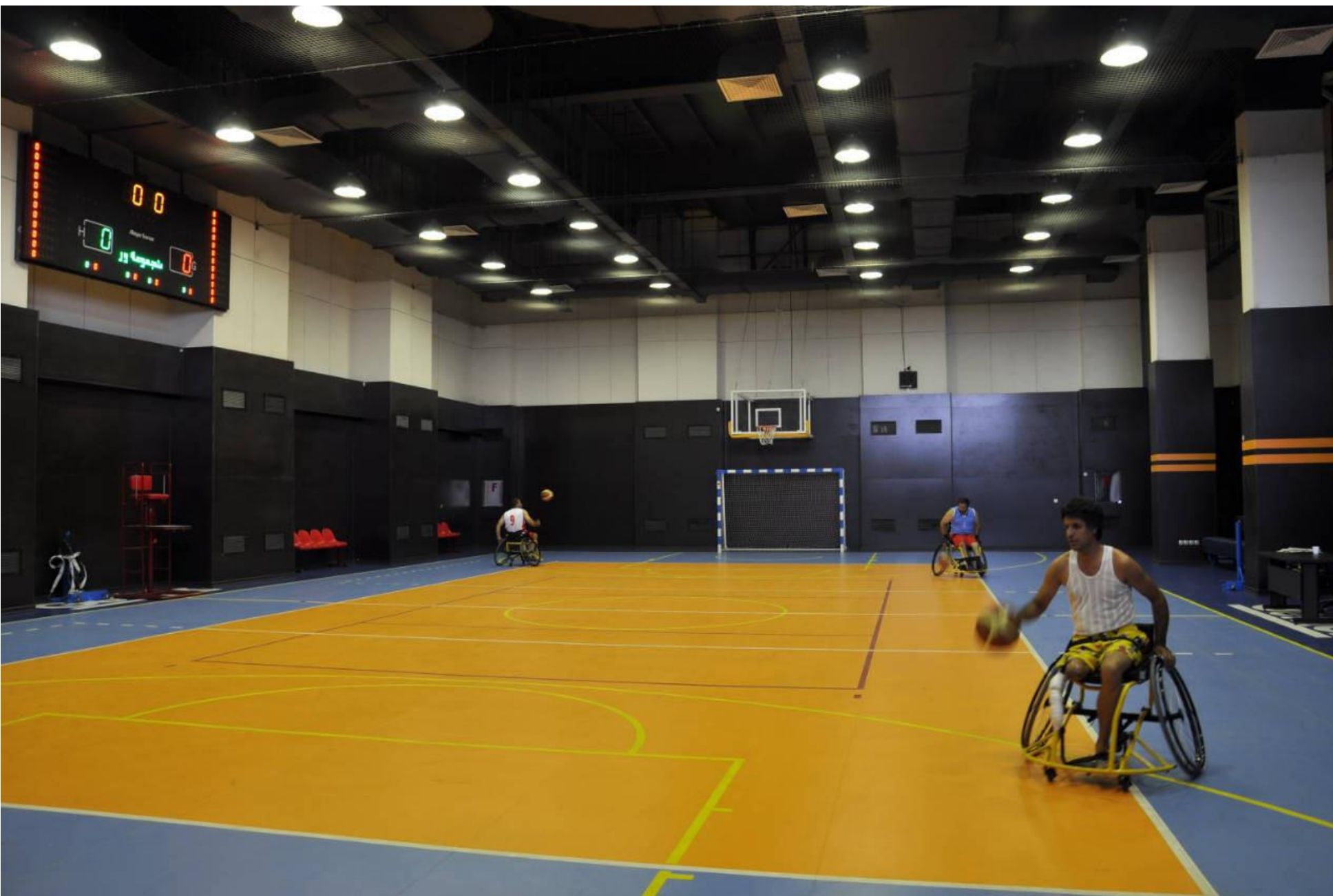
The aim is embed into architectural practice, attitudes and approaches that creatively and constructively refuse to perpetuate **body 'norms'** or the resulting inequalities in access to, and support from, built space.

دمج الممارسات والمناهج والأساليب المعمارية التي ترفض بطريقة مبدعة وبناءة إدانة "معايير" الجسد أو ما ينجم عنها من عدم المساواة في الوصول إلى الفراغ .









Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





Doing Disability Differently :



- explore how **thinking about dis/ability** opens up to critical and creative investigation our everyday social attitudes and practices about people, objects and space
- argue that design can help resist and transform underlying and **unnoticed inequalities**
- introduce the emerging and important field of **disability studies** and considers what different kinds of design thinking and doing this can enable
- ask **how designing for everyday life** – in all its diversity – can be better embedded within **contemporary architecture** as a discipline
- offer examples of **what doing disability differently** can mean for architectural theory, education and professional practice



There is no denial of all the efforts, but it is time to come together and support each other despite being or not disabled, in order to promote and blend in all kinds of users and work more towards universal design and strive towards equality, as disability is the **opportunity to do things differently.**

لا يوجد إنكار لجميع الجهود ، ولكن حان الوقت للالتقاء ودعم بعضنا البعض على الرغم من كونهم أشخاص ذوي إعاقة أم لا ، من أجل تعزيز ومزج جميع أنواع المستخدمين والعمل أكثر نحو تصميم عالمي والسعي لتحقيق المساواة ، كما أن الإعاقة هي الفرصة لفعل الأشياء بشكل مختلف.

Thank You



Keep connected with i-CARE project:

Email: icare@alazhar.edu.ps

[i-CARE website](#)

[i-CARE Facebook Page](#)

Office Address: K3 Building, Katiba Compound, Fifth Floor,
Al Azhar University – Gaza, Palestine.



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

